DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY





Año 40 • Núm. 22 | FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. | Nov. 20 - Dic. 3, 2002

ROBERTO MENENDEZ PRIMER HISPANO PRESIDENTE DEL CAUCUS DEMOCRATA EN EL CONGRESO



LA TRIBUNA expresa su orgullo porque el Congresista Roberto Menéndez ha sido elegido como el primer hispano y el primer legislador de New Jersey para presidir el Caucus Congresional De-mócrata, lo que lo con-vierte en un factor importante en la formulación de política nacional de dicho partido y en la discusión de leyes en la Cámara de Representantes. Fuera de militancias partidistas, es un orgullo para todos los hispanos que Menéndez llegue a ese alto sitial. El Caucus Demócrata en el Capitolio es una herramienta poderosa que se reune semanalmente para planificar estrategias y proveer información y métodos para la discusión de leyes, nomina y elige líderes camerales aprueba asignaciones a los comités, refuerza la disciplina del partido y define sus prioridades legislativas. Menéndez orientará sobre importantes asuntos y promoverá eventos periódicos en este momento crucial para el Partido Demócrata que perdió las elecciones de medio término y debe prepararse para las generales del año 2004.





PROMETE RESTAURAR CONFIANZA

JERSEY CITY.- Tom DeGise, el nuevo ejecutivo del condado Hudson dice que espera restaurar la confianza popular en el gobierno. Lo aplauden los principales líderes demócratas de la región. El pueblo observa. (Foto Lionel, lea política página 2)



DIA DE DAR GRACIAS

La fecha de Thanksgiving es típica de los Estados Unidos pero los hispanos que aquí vivimos también la celebramos reuniéndonos en familia. Es un día que se dedica a agradecer a Dios por favores recibidos y según parece se remonta a 1621 cuando los primeros colonos compartieron una cena a base de pavo para celebrar su primera cosecha exitosa. Declarado oficial en 1863 se convirtió en feriado. El pavo cocinado al estilo norteamericano suele ser seco por eso los caribeños y latinos le ponen sabor, a su manera. LA TRIBUNA desea a todos un feliz Thanksgiving.

CALEFACCION AHORA A 70°
(Pag 3)

FOTOS MUJERES DESTACADAS LA TRIBUNA
(Pag 6 y 7)



ESTUDIANTE HISPANA DESTACADA

NEW BRUNSWICK.- Angela Salazar, la joven estudiante ecuatoriana de 18 años de edad que fúe noticia nacional al insistir en pronunciar en español su discurso de graduación en la escuela HS de New Brunswick ha sido escogida por la revista Latina Magazine como una de las 11 mujeres del año.

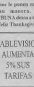


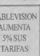


NUEVO EDIFICIO DEL FBI

NEWARK.- Este es el nuevo edificio del FBI construido en McCarter Highway al costo de $60 millones, con modernas medidas de seguridad, paredes reforzadas de acero, barreras de metal, 100 cámaras de seguridad y un garage que rodea la base de la torre para ayudar a absorber una fuerte explosión. (Foto AP)

CABLEVISION AUMENTA 5% SUS TARIFAS









HONOR A NUESTROS HEROES

JERSEY CITY.- Carolina Aguilera,izquierda, presentó en New Jersey City University su libro "Nuestros Héroes" que recoge la historia de 15 bomberos hispanos muertos durante los sucesos del World Trade Center. La rodean José Cruz, vice-jefe del Departamento de Incendios de JC, Letty Mojica, de la Policía de NY, Dra Anna Villafañe y Hugo Morales, de la Universidad.



MUERTE DE MACEO

La comunidad cubana recuerda con distintos actos a todos los que han muerto luchando por la libertad de su patria el 7 de diciembre, aniversario de la muerte en combate del General Antonio Maceo. Información en páginas interiores.

LA TRIBUNA DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Yuly B Romero*
Web-Página • *Julian Muñoz*

CUERPO DE REDACCION
Felix Perel • Moran Mariño • Conchita Ruiz
José Dominguez • Pablo Laserna

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL TRIBUNA

¡AGUANTESE QUE LO QUE VIENE ES DURO!

Ya pasaron las elecciones y tanto en New Jersey como en New York (y en todo el país) se habla de los déficits presupuestales, la "necesidad" de aumentar los impuestos, recortar los servicios, etc.

En ninguna parte se habla de rebajar los enormes sueldos que reciben los funcionarios públicos por trabajos que muchas veces son hasta "part time". Los sueldos de $80,000 para arriba (y lo que cuelga) que ganan los funcionarios del área metropolitana no tienen rebaja. Lo único que sube de precio son los artículos de primera necesidad, los abusivos precios de los alquileres, los impuestos. Suben los sueldos de los privilegiados y suben las cargas al pueblo.

El déficit que dejaron los republicanos en New York y en New Jersey (miles de millones de dólares) más el enorme superávit que dejó Clinton y que ya Bush gastó se entrelazan para hacer el paisaje más negro pues lo que sucede allá abre heridas aquí.

La inflación subió y la producción industrial (según datos del gobierno mismo) cayó en octubre en 0.8%, tercera baja consecutiva. Al otro lado del río amenazan con subir en 25% el precio de la propiedad, las tarifas de transporte público, restablecer en 2.7% el impuesto a 250,000 personas que viven aquí y trabajan allá, etc. Todo eso, por supuesto, se reflejará violentamente en New Jersey donde ya el abuso de los propietarios de viviendas es cruel y lo explican alegando que a ellos les recargan todo. Crece y crece sin soluciones la larga lista de ancianos y personas de pocos ingresos que esperan por un apartamento accesible. Nuestras calles son una exposición permanente de carteles "Se vende, se alquila, nos vamos del negocio, liquidamos inventario". No escampa y todavía falta mucho malo que ver...¡Tápate!

TOTAL DERROTA REPUBLICANA EN NEW JERSEY

Claman por cambiar los dirigentes republicanos en todo New Jersey por consecutivas derrotas. Ni siquiera en las del pasado 5 de noviembre pudieron avanzar cuando Bush ganó en el resto del país. Menéndez líder del Caucus congresional. ¿Postularán los demócratas para Presidente a un General de 4 estrellas?

POR LIONEL RODRIGUEZ

El Partido Republicano triunfó en casi todas partes excepto en New Jersey. Desde hace muchísimos años los republicanos no ganan en el Estado Jardín, excepto alguna que otra posición secundaria. Les duró poco el caramelo Forrester que se les derritió en las manos cuando soñaban saborerlo. Por eso cada vez más y más republicanos sinceros piden sacudir la mata, botar a los "dirigentes" vinculados a las nominas demócratas y a los activistas enfermos de publicidad que hacen cuanta ridiculez sea necesaria para aparecer en los periódicos, radio y TV...pero no ganan.

DEMOCRATAS ESTUDIAN NOMINAR A UN GENERAL DEL EJERCITO COMO CANDIDATO PRESIDENCIAL.

La revista TIME de esta semana dice que en la oficina del capitalista Alan Patricof en Park Avenue, New York, se reunieron 15 "pesos pesados" del Partido Demócrata con el General retirado del Ejército Wesley Clark para estudiar la posibilidad de nominarlo como candidato a la presidencia para el 2004 frente a Bush. El General de cuatro estrellas Clark tiene 57 años es actualmente un banquero y comentarista de CNN, graduado de las becas Rhodes, peleó en Vietnam y fue Comandante Supremo de los Aliados en Europa entre 1997 y 2000. La revista hizo una encuesta y dice que Gore le ganaría la postulación a Hillary Clinton pero ninguno de los dos derrotaría a Bush. La Senadora dice y repite que no es candidata presidencial. Gore sigue "estudiando" el caso y el General Clark no dice nada.

REORGANIZACION EN LA OCU

Representativos de las Organizaciones Cubanas Unidas (OCU) se reunieron en Union City acordando varias cosas, entre ellas impulsar la institución, adoptar el sistema de que su presidente esté vigente durante tres meses en lugar de uno como era antes, continuar las gestiones de cabildeo en Washington apoyando el bloqueo y preparar una plataforma para el año que se aproxima. Orlando Lima es el presidente y Ricardo Pastrana el Secretario. Anunciaron que en diciembre será libertado Valentín Hernández, un preso político cubano en los Estados Unidos.

NUEVO GOBIERNO EN HUDSON

Tomó posesión Tom DeGise como nuevo ejecutivo del condado Hudson y -tal como anticipó LA TRIBUNA- dijo que nombrará una comisión para que reciba las denuncias del pueblo sobre corrupción oficial. La Junta de Freeholders fue reelegida y ofreció su apoyo a DeGise quien tiene por delante dura tarea.

POR LA LIBRE VIAJES A CUBA

¿Se acuerdan de Philip Age, el ex-agente de la CIA que desertó y se fué para Cuba? Hoy es director de CUBALINDA, una agencia "independiente" que hace negocios de turismo y publicidad para el dictador y que se ESPECIALIZA en atender a los norteamericanos que después de viajar a la isla tienen algún problema aquí en Estados Unidos donde siempre o casi siempre les resuelven todo. ¡Tremenda influencia!. Ahora brega con el caso de un tal Mytchell Mora, quien va y viene cada vez que le da la gana pero lo detuvieron en Los Angeles por unos minutos en uno de sus regresos aunque lo dejaron ir. Mora tiene la atención de CNN y otros medios "anti-imperialistas" de Estados Unidos.

AYUDA TECNICA PARA CUBA

Hace dos meses LA TRIBUNA anunció que el gobierno republicano del Presidente George Bush (el duro) daría asistencia técnica al de Cuba para la preservación de "documentos históricos". La semana pasada el dictador firmó el "Proyecto Heminghway" con funcionarios norteamericanos y un nieto del escritor por el cual técnicos de aquí conservarán, restaurarán, digitalizarán los documentos del autor con dólares que se usarán también para mejorar la finca-museo y el yate de Heminghway.

JUNIOR MALDONADO

JERSEY CITY.- El Concejal Junior Maldonado tomará posesión el 1 de diciembre como director interino de la Autoridad para el Mejoramiento del condado Hudson.

McGREEVEY PROTEGE FONDOS DE PENSION

TRENTON.- El Gobernador James McGreevey se reunió esta semana con el Fiscal General David Samson y el Tesorero John McCormac para preparar una demanda del estado de NJ contra las corporaciones privadas que con sus maniobras escandalosas han perjudicado el fondo de pensiones de los trabajadores

PRIMER JUEZ DE ORIGEN CUBANO PARA EL DISTRITO FEDERAL N.J.

NEWARK.- José Linares, destacado abogado, será a partir de esta semana el primero de origen cubano en ocupar una plaza de Juez Federal para el estado de New Jersey. Linares, republicano, fue nombrado por el Presidente George Bush y recientemente confirmado por el Senado. Tomará posesión esta semana.



Según Washington, después de tantos gastos y de tanta propaganda, Osama Bin Laden está vivo, hay por lo menos 12 campamentos de Alqaeda en Afganistán y sigue creciendo allí el negocio de la heroína. En cuanto a Hussein, dice la caricatura de Care que Bush sabe bien de las armas en Irak porque su papá las puso allí....

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

ALCALDE Y JUNTA ORDENAN MEJORAS EN LAS VIVIENDAS DE UNION CITY

UNION CITY - El Alcalde Brian Stack y la Junta de Comisionados se reunieron y dictaron resoluciones sobre problemas de viviendas que afectan a la ciudad, entre ellos el suministro de calefacción, agua caliente, la atención a los inquilinos, imponerle multas a quienes no limpien los desperdicios de sus animales y un acuerdo con los propietarios sobre los inquilinos que viven en "deplorables" condiciones.

El Alcalde Stack habló de la Resolución por la cual se establece que cada edificio con más de 100 unidades de vivienda debe tener una oficina en la que se atiendan de 9 AM a 6 PM los asuntos de los que allí viven. La decisión incluye directamente edificios como el Doric, Troy, Bella Vista y Lennox. Hubo un acuerdo entre la ciudad y los dueños de edificios sobre el pago al relocalizar a inquilinos que deben ser desalojados por las malas condiciones en que mantienen sus habitaciones. En otros asuntos, la ciudad acordó que ahora en invierno la calefacción debe ser de 70 grados, es decir, dos más que antes. Se introdujo otra ordenanza que supuestamente debe servir para que los dueños de perros, gatos, etc limpien lo que dejan sus animalitos, una lucha centenaria. Además, el gobierno local decidió subirle el precio al costo de las copias de documentos que solicita el público.

El Alcalde Stack anuncia la construcción de un centro de recreación en la calle 47 de Union City.

PADRES CLAMAN POR SEGURIDAD EN LAS ESCUELAS PUBLICAS JC

JERSEY CITY - En la escuela PS 11 de Bergen Avenue se reunieron decenas de preocupados padres de alumnos para pedirle al Superintendente Charles Epps que se adopten urgentes medidas de seguridad en las escuelas públicas de la ciudad pero el funcionario solo pudo decir que pasaría el asunto a sus superiores.

Uno de los angustiados padres llegó a pedir que se autorizara a la Policía a entrar en las escuelas con perros amaestrados para olfatear drogas, ya que parece que hay un extenso consumo y tráfico de ellas en algunas aulas. En octubre un alumno de 15 años de edad recibió un balazo en el vientre estando dentro de la escuela HS Lincoln y en noviembre, cerca de la escuela HS Snyder, hubo una pelea entre "estudiantes" (¿?) con balance de tres heridos. La colocación de detectores de metales, el uso de guardias de seguridad sin antecedentes penales y un trabajo serio en la supervisión son reclamados por los padres. Tales hechos dañan a quienes de verdad quieren estudiar.

CENTRO DE RECREACION

UNION CITY.- El Alcalde Brian Stack informa que para el año próximo la ciudad tendrá en la calle 47 un moderno centro de recreación con techo corredizo sobre la piscina veraniega, la cual será de dimensiones olímpicas y habrá otra para menores. Los proyectos se recibirán el 16 de diciembre. Agregó que se otorgó un contrato por $688,291 para la tantas veces anunciada reconstrucción de las escaleras del edificio Yardley.

MENOS LICENCIAS DE ALCOHOL MENOS HORAS EN LOS BARES

UNION CITY.- El Alcalde y la Junta de Comisionados rechazaron peticiones para extender el horario en que los bares de la ciudad pueden permanecer abiertos y ratificaron que deben cerrar a las 2 AM, horario que la Policía ha comprobado beneficia a la población. El Comisiomado Irizarry dijo que "menos horas en bares nocturnos significan menos problemas policiacos". En una audiencia pública varios vecinos se expresaron contra la práctica de "perder la licencia en un lugar y llevarla a otra". Específicamente citaron el caso de un club en la calle 37 que perdió su permiso para vender licores y los dueños lo abrieron en la calle 34 a pesar de denuncias de que no cumple requisitos y de muchas protestas de vecinos. El Alcalde apoya que no se le otorgue permiso.

VELADA PATRIOTICA CULTURAL EN LA ASOCIACION PRO-CUBA

ELIZABETH.- La Asociación Pro-Cuba tendrá a la Congresista Ileana Ros Lethinen (R-Florida) como invitada a la velada patriótica cultural que convoca para el sábado 7 de diciembre a las 7 PM en su local del 9-13 Morrell Street donde el Dr José Sánchez Boudy hablará sobre el aniversario de la muerte en combate en Cuba del General Antonio Maceo y será presentado el libro "Che Guevara, Mito y Realidad" del autor Enrique Ros por los Dres Fidel González y Elio Alba Buffill. La entrada es gratis. Datos teléfono (908) 352-1074.

Congresista Ileana Ros

CHARLA SOBRE FUSILAMIENTO DE ESTUDIANTES DE MEDICINA

UNION CITY.- La comunidad cubana recordará con diversos actos el fusilamiento de ocho estudiantes de Medicina en La Habana en 1871 y se invita al público a escuchar la charla al respecto de los profesores Jorge Vals y Vicenty Echerry a quienes presentará el Padre Miguel Loredo el martes 27 de noviembre a las 8 PM en el local de la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos # 508 calle 43 Union City. Entrada gratis.

CONCEDEN RECONOCIMIENTOS

UNION CITY - El Comisionado Tilo Rivas entregó una placa de reconocimiento a Steven Avella quien desde el basurero de Fresh Kills transportó la pieza de acero que perteneció al World Trade Center y que se utilizó para hacer un sencillo monumento en Doric Park dedicado a las víctimas del atentado. El Comisionado Christopher Irizarry presentó a Enrique Beltrán, un vecino de West New York que donó tiempo y materiales para la obra.

ELECCIONES CAMARA COMERCIO

ELIZABETH.- La Cámara de Comercio Latina de Elizabeth convoca a elecciones y aceptará candidaturas de lunes a viernes de 10 AM a 2 PM en su oficina del 605 Elizabeth Avenue hasta el 27 de noviembre. Informa el presidente Manuel Pérez Cuevas que las elecciones serán en su local el domingo primero de diciembre de 11 AM a 4 PM. Informes teléfono (908) 289-0677.

HOMENAJE A MAGALI ROHAIDY

PATERSON.- La Casa de la Cultura Dominicana ofreció un homenaje a personalidades destacadas de la comunidad de New Jersey, entre ellas a la estimada colega Magali Rohaidy, periodista y fotógrafa muy apreciada quien ha recibido muchas otras distinciones en su carrera.

BANQUETE CONJUNTO ANUAL DE MASONES Y EX-PRESOS

WEST NEW YORK.- Las Logias Masónicas cubanas y la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos de NY-NJ celebrarán su banquete anual pro-fondos el sábado 7 de diciembre a partir de las 7 PM en el Hudson Hall de la calle 60. Menú criollo y acto cultural.

MAS CARGOS DE CORRUPCION A PERSONAJES DE SOCIEDAD

WEST NEW YORK.= Durante el fin de semana se formularon cuatro nuevos cargos de corrupción al empresario René Abreu, esta vez por alegada evasión en el pago de $391,449 en impuestos de 1996 a 1998, uso de fondos corporativos para pagar cuentas personales, inflar cuentas de reparaciones en una casa que posee en Old Tappan y crear "pérdidas ficticias" para deducirlas del pago de impuestos.

También hubo cargos nuevos contra Ana Martell, de 34 años, empleada de empresas de Abreu y contra Luis Nieves, 56, vicepresidente del Hudson United Bannk. Aparentemente los nuevos cargos proceden de las revelaciones de dos contadores de Edison que se declararon culpables de ayudar a evadir los pagos al IRS. Tanto Abreu como otros ocho acusados se declararon no culpables y el juicio contra ellos se ha señalado para febrero.

ADVERTENCIA SOBRE CALEFACCION

NEWARK.- Ha comenzado la temporada invernal y las familias de bajos recursos pueden aplicar por ayuda para programas de fondos federales disponibles. Ciertos consumidores son elegibles para que no se les desconecte el servicio de gas y electricidad y otros pueden recibir ayuda para mejorar las condiciones de sus ventanas, energía, etc. Llamar al Programa LIHEAP 1-800-510-3102 o al NJ Lifeline 1-800-792-9745.

PROTESTAN CIERRE DE FABRICA

BAYONNE.- Por lo menos 115 trabajadores perderán sus empleos con el anunciado cierre de la fábrica de mayonesa Hellmann's que la empresa Unilever tiene en la Avenida A de esta población y cuyo producción va a trasladar para Chicago. El Sindicato contrató un abogado alegando que la empresa discutió de mala fé su convenio laboral sabiendo que iba a cerrar la planta.



Por Lionel Rodríguez

¡GLORIA AL PUEBLO VENEZOLANO!
¡Mil veces gloria al bravo pueblo de Venezuela que como puede se manifiesta valerosamente día a día contra la incipiente dictadura del camarada Hugo Chávez!. ¡Qué tristeza y pena siento al ver a mi pueblo cubano marchando cada día en silencio al matadero! ¡Cuanto estupor me causa que el 95% de los cubanos que llegan aquí en los últimos tiempos no tienen ni una palabra de condena contra el régimen!

DESCARTAN EL PLAN VARELA
Contentísimos muchos ancianos cubanos del exilio que con el declinar de sus facultades mentales siguen soñando en regresar a la isla como gobernantes. Muy contentos están porque Alarcón dijo en New York que ni el proyecto Varela ni Payá tienen importancia alguna para la dictadura. Muchos de por aquí ven en cada "disidente" de allá un peligro para sus fosilizados sueños de regreso al poder. (No me refiero a los que quieren volver a una Cuba libre, hablo de quienes quieren una Cuba para ellos, como si pasaran en balde 43 años de dictadura, adoctrinamiento y pastoreo de tres nuevas generaciones)

YA GANARON LAS ELECCIONES
Ya Bush ganó las elecciones y ante la NATO habló de que "la guerra contra Irák no es inevitable y que la lucha contra Bin Laden "lleva tiempo".

LA DAMA DE LOS TIGRES
El Juez Serpentelli, de la Corte Superior de Toms River NJ ordenó que la Sra Joan Byron saque de su finca de Jackson Township los 24 tigres de Bengala que allí tiene para que el Departamento del Ambiente los traslade a un santuario animal de Texas.

ESAS LLAMADAS FASTIDIOSAS
El Gobernador McGreevey firmó la ley A-727 aprobada por la Asamblea que prohibiría a las empresas de telemercadeo hacer esas constantes y fastidiosas llamadas telefónicas no deseadas para vender sus productos y servicios. ¿La cumplirán?

UNA PREGUNTA TONTA
Si Giuliani fue tan buen Alcalde...¿Por qué le dejó a su sucesor un déficit de $6,000 millones?

OTRO JEFE QUE SE VA
Renunció Jay Kogan, jefe ejecutivo de la empresa farmacéutica Schering Plough que tiene su sede en Kenilworth,NJ. El hombre se "retira por acuerdo mutuo" después que la compañía tuvo que pagar una multa de $500 millones por repetidas fallas de producción.

TODO SUBE Y NADA BAJA
En todo el tiempo que lleva usted viviendo en los Estados Unidos ¿Ha visto algo que baje de precio?. Ahora la empresa Kraft anuncia un aumento del 3% en el precio de sus galleticas Nabisco, Oreo, Ritz etc y los bodegueros lo aumentarán en 10% La empresa Pathmark con base en Carteret NJ dice que sus ingresos del año serán "menos de lo calculado".

ESTUDIANTES EXTRANJEROS
Un reporte basado en cifras del Departamento de Estado dice que la mayoría de los estudiantes extranjeros en universidades y colegios de EU vienen de India, China, Korea, Japón y Taiwan por ese orden. Un parrafito del reporte habla de norteamericanos que van a Cuba y a Vietnam "a estudiar". ¿Qué harán aquí al regresar?

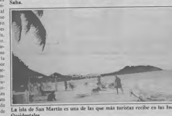
EN LA ISLA DE SAN MARTIN....

POR LIONEL RODRIGUEZ

Mi esposa y yo escapamos brevemente del invierno de New Jersey con un salto a la isla San Martín, uno de los sitios más visitados en el Caribe.

La islita tiene solamente 21 millas cuadradas pero está dividida entre dos países: De un lado pertenece a Holanda y su capital es la bonita ciudad portuaria de Philipsburg, con 33,000 habitantes. Del otro es territorio de Francia, cuya capital es Marigot, con 36,000 habitantes también junto al mar. No hay Aduana y se pasa de un lado a otro libremente. Los habitantes hablan francés, inglés, holandés y papiamento. Nos alojamos en un hotelito junto a la playa de Case Bay entre el mar y la montaña. Caminando por la costa dimos con un barrio dominicano, un restaurant cubano ("Don Gusano") y otro puertorriqueño ("San Juan"). Les traje unas fotos del álbum familiar, por eso les pido disculpen la repetición de los retratados. Gracias por leerme y tolerarme.

Desde las montañas se divisan islas como Antigua, Anguila, San Bartolomé y Saba.



La isla de San Martín es una de las que más turistas recibe en las Indias Occidentales.

Nos alojamos en un hotelito de la aldea Case Bay.





Las banderas de Holanda y Francia flotan juntas en el aeropuerto «Reina Juliana».



Entrada al sector holandés de la diminuta isla.



Calle de Philipsburg, capital de la parte holandesa. La bebida típica es «guavaberry», hecha con frutillas silvestres y anunciada con grandes botellas.



Entrada al sector francés, capital Marigot.

Un Mensaje de Tom DeGise y el Equipo COMPLETO de "Hudson County Democratic Organization"

GRACIAS AL CONDADO HUDSON



"Me gustaría agradecer a todos ustedes quienes apoyaron nuestra candidatura así como a aquellos que no lo hicieron, pero están ahora dispuestos a trabajar unidos para llevar el Condado Hudson en la dirección correcta.

Como dijimos muchas veces durante nuestra campaña, la dirección correcta para el Condado Hudson es, mejores escuelas, impuestos estables, buenos trabajos y reducir la criminalidad. El único modo que nosotros podemos conseguir esto, es trabajando unidos.

A nombre del Senador de los Estados Unidos electo, Frank Lautenberg, el Congresista de los Estados Unidos, Bob Menéndez, Donald Payne y Steve Rothman, la Junta de Freeholders Electos y entera la Organización Demócrata de Hudson County le dan las gracias por su voto.

Ahora, vamos a trabajar!"

-Tom deGise
Hudson County Executive - Elect

Ahora.... Vamos a Trabajar Juntos Y Llevar al Condado Hudson en la Direccion Correcta.

[illegible] FOR BY THE HUDSON COUNTY DEMOCRATIC ORGANIZATION

MUJERES DESTACADAS 2002



• IRINA PALACIOS DE SAMANIEGO • ANDREIA CRUZ • ANGELICA NAVARRO G.
• FANNY Y. FIERRO • MARLENE CARIDE • MARTHA LUCIA BAHAMON
DELFA FERMIN SILVA • CHRISTINE "ROZ" SAMUELS





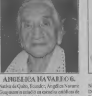
IRINA PALACIOS DE SAMANIEGO

Nacida y educada en Ecuador, Irina Palacios de Samaniego fue alumna del Colegio Técnico de Manabí y se mudó a los Estados Unidos donde siguió sus estudios graduándose de Bachiller en Administración y Comercio al mismo tiempo que participaba en diversas actividades de la comunidad. Desde hace cuatro años trabaja en el First Union Bank donde se ha destacado como cajera y contadora, ganando distinciones por su eficaz labor. Irina es casada con Marcos Samaniego y sus distracciones favoritas en tiempo libre son bailar y viajar. Por su superación constante, LA TRIBUNA escoge a Irina Palacios de Samaniego como MUJER DESTACADA DEL 2002.



ANDREIA CRUZ

Nacida en Brasil, Andreia Cruz llegó a los Estados Unidos con su familia en 1984 en busca de un futuro para ellos. Pronto se incorporó a las labores comunitarias y especialmente en apoyo a los más necesitados, bregando junto con el Padre Renee en la iglesia St. Benedicts en los últimos dos años en la tarea de sacar a los niños de las calles e incorporarlos a su familia y a sus verdaderos amigos y en otras labores voluntarias con el Centro Comunal East Side de Newark mientras estudiaba para graduarse de Administración en Berkeley College. Andreia ha tenido éxitos en su carrera profesional y es Gerente de Exit Realty de New Jersey. Por su labor profesional y comunal LA TRIBUNA la escoge como MUJER DESTACADA DEL 2002.



ANGELICA NAVARRO G.

Nativa de Quito, Ecuador, Angélica Navarro Guayasamin estudió en escuelas católicas de aquella capital y rápidamente se destacó por sus labores en la comunidad, la política y los negocios, ocupando posiciones en el Partido Social Cristiano y llegó a ser propietaria y presidenta de la empresa "La Predilecta", fabricante de diversos productos alimenticios. Angélica educó a sus tres hijos Fernando, Luís y Rosa Pilar. Se mudó a los Estados Unidos con su familia y continuó ayudando a la comunidad en diversas tareas, entre ellas con el Club de Leones Borinquen de Newark NJ del cual es actualmente presidente su hijo Fernando Navarro. Por su trabajo y sus múltiples relaciones, LA TRIBUNA escoge a Angélica Navarro Guayasamin como MUJER DESTACADA 2002.

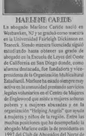


FANNY Y. FIERRO

Nacida en Ecuador, Fanny Y. Fierro obtuvo un Doctorado en Sicología en la Universidad Estatal de Guayaquil. Instalada en New York, continuó estudiando en City College y en Hunter College, graduándose de Asistente Médico Registrada. Siguiendo con su superación, obtuvo certificado como Nutricionista en el National Procedures Institute y en la Asociación Nacional de Profesionales de la Salud Natural. Durante los últimos años Fanny Fierro ha trabajado notablemente en diversas posiciones en instituciones como el Centro de Diagnósticos VSH Wellness de New Jersey, en el Centro Hispanoamericano de Venas y el Instituto de Medicina Integrada de New York. Por sus muchos méritos, LA TRIBUNA selecciona a Fanny Y. Fierro como MUJER DESTACADA DEL 2002.



MARLENE CARIDE



La abogado Marlene Caride nació en Weehawken, NJ y se graduó como maestra en la Universidad Fairleigh Dickinson en Teaneck. Siendo maestra licenciada siguió estudiando hasta obtener su grado de abogado en la Escuela de Leyes del Oeste de California en San Diego donde, como alumna destacada, fue fundadora y vice-presidenta de la Organización Multicultural Estudiantil. Marlene ha estado siempre muy activa en la comunidad prestando servicios legales voluntarios en el Centro de Mujeres de Englewood que asiste a mujeres solteras pobres y a mujeres abusadas y en la organización "Helping Angels" que ayuda a mujeres y niños de la región. Entre las muchas posiciones que ha desempeñado la abogado Marlene están la de presidenta en 1997 del Club de Abogados del Norte de Hudson, miembro de diversas organizaciones de abogados y de su Comité de Etica. Por todo esto, LA TRIBUNA escogió a Marlene Caride como una de sus MUJER DESTACADA 2002.

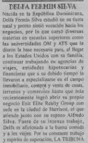


MARTHA LUCIA BAHAMON

Es colombiana, reside en Elizabeth, fue Directora de Relaciones Exteriores de United Way y es actualmente la Directora de Newark Enterprise Community Resource Development Center, una institución para organizaciones no gubernamentales con sede en Newark, lo cual le da una amplia experiencia en sectores locales a todo nivel. Martha Lucia es Licenciada en Ciencias Políticas de la Universidad Rutgers, fue becada para trabajar como investigadora en el Centro de Estrategia y Liderazgo Comunitario, es autora de un estudio sobre la situación de los latinos en New Jersey y en 1993 recibió su Maestría en Artes especializada en estudios latinos y del Caribe en la Universidad de New York, fue becada por el Instituto Congresional Hispano y trabajó como asistente legislativa del Congresista Roberto Menéndez. Por su trabajo y estudios ha recibido numerosos premios, becas y viajes. Por su notable carrera y servicios, LA TRIBUNA escoge a Martha Lucia Bahamón MUJER DESTACADA 2002.



DELFA FERMIN SILVA



Nacida en la República Dominicana, Delfa Fermin Silva estudió en su tierra natal y pronto sintió vocación hacia los negocios, por lo que cursó diversas materias en escuelas superiores como las universidades OM y ATS que le dieron la base necesaria para, al llegar a los Estados Unidos con su familia; continuar trabajando en agencias de viajes, entidades hipotecarias y financieras que a su debido tiempo la llevaron a especializarse en el campo inmobiliario, compra y venta de casas, terrenos y comercios hasta que más recientemente logró abrir su propio negocio Exit Elite Realty Group con sede en la ciudad de Harrison, el que atiende junto con su esposo Alfredo Silva. Fuera de su intenso trabajo, Delfa es aficionada a la buena comida y a los viajes. Por su constante trabajo y espíritu de superación, LA TRIBUNA distingue a Delfa Fermin Silva como MUJER DESTACADA 2002.



CHRISTINE "ROZ" SAMUELS

Nacida y criada en Newark, Christine Samuels es un producto del sistema escolar público de la ciudad que con su tenacidad, estudios y dedicación ha llegado lejos. Durante quince años fue Vicepresidenta de la Unión de Maestros de Newark y el sindicalismo ha sido siempre una gran dedicación en su vida. Fue la primera mujer electa Secretaria de la Unión y durante seis años sirvió como Secretaria y Tesorera poniendo en orden muchas cosas que necesitaban solución. Hizo estudios en diversas escuelas y de sindicalismo en Rutgers University. Pero además fue modelo y comentarista de modas de Emily Miles, la difunta primera dama de la moda en New Jersey. Además de su carrera como maestra, sindicalista, activista política y comunal se desempeña como consultora de bodas, de espectáculos de modas, motivación de oradores y opera su propia boutique en Main Street. Ella muy bien merece el premio que LA TRIBUNA le entrega como MUJER DESTACADA 2002

MUJERES DESTACADAS 2002



· NENA DE CUBA · GISELA SANCHEZ GURIN · CLARINDA DASILVA · JACQUELINE SERRANO · DOLORES FLORES LE BEAU · MARYANN N. SWIERCZEK ALEXYS NESS · CLARA LUZ VARGAS





NENA DE CUBA

Migdalia Rodriguez nació en Cuba y pocos la conocen por su nombre ya que se ha hecho famosa como cantante enarbolando el de "Nena de Cuba". Desde pequeña se inclinó a la actuación, vocación que pudo ampliar y desarrollar cuando llegó a los Estados Unidos con su familia y se dedicó a estudiar arte al tiempo que compartía los escenarios con su trabajo como masajista profesional y con tareas de ayuda en actividades de la comunidad. Nena de Cuba ha actuado en Estados Unidos y en otros países, cantó en la Feria Sevilla 2000 y aunque su repertorio es muy amplio prefiere la música española. Casada, con cuatro hijos y una nieta, es amante del juego de beisbol. Migdalia Rodriguez ha sido escogida por su labor múltiple como MUJER DESTACADA 2002.



GISELA SANCHEZ GURIN

Nació en La Habana, Cuba, tienen un hijo, Francois, que hoy es programador de computadoras. Gisela estudió en la Universidad de La Habana y llegó a los Estados Unidos con su familia en 1968 instalándose en New York donde prosiguió sus estudios. Tras pasar por el dolor de perder a su esposo, Gisela comenzó a trabajar en el correo de Jamaica, Queens y posteriormente en el Centro de Procesamiento del Servicio Postal en Whistone, New York donde ocupa ahora el cargo de Supervisora de Operaciones de Distribución, una de las pocas hispanas en ocupar el alto cargo en esa dependencia postal. Gisela reside con su hijo en Richmond Hills, NY y por su esfuerzo de superación LA TRIBUNA la escoge como MUJER DESTACADA 2002.



CLARINDA DASILVA

Nacida en Portugal, emigró muy joven a los Estados Unidos con sus padres y un hermano. Estudió en la escuela superior de North Arlington NJ y decidió seguir una carrera en diseños del cabello y cultura de la belleza al mismo tiempo que se envolvía en numerosas actividades de la comunidad. Por su reconocido talento como estilista y administradora profesional de certámenes de belleza, fue encargada de organizar durante seis años consecutivos el Concurso Miss Portugal USA en Atlantic City. Clarinda es casada con Jack DaSilva y tienen dos hijas, Jaclyn y Alexa. Al mismo tiempo que brega con grupos comunales y con certámenes, ella sigue su trabajo en la industria de la belleza con sede en Summit, New Jersey. LA TRIBUNA hoy la reconoce MUJER DESTACADA 2002.



ROSARIO TINEO

Nacida en la Rep. Dominicana. Llegó a los Estados Unidos en 1992 y comenzó a estudiar inglés en un centro para adultos y a buscar su certificado de segunda enseñanza, en medio de lo cual ingresó al Instituto OHASHI de New York donde tomó cursos de Shiatsu, también se graduo en Reiki I y recibe su diploma de Masajista Terapeuta en Healing Hands Institute en Westwood, NJ. Especializandose en masajes y convirtiendose así en una terapista, lo cual le permite cumplir sus deseos de ayudar a personas necesitadas de sanación. Mientras sigue estudiando por metas mayores, la joven Rosario trabaja desde hace dos años en una conocida oficina médica. LA TRIBUNA se siente orgullosa de tener a Rosario "Rochi" Tineo como MUJER DESTACADA 2002.



DOLORES FLORES LE BEAU

Nacida en New York de padres puertorriqueños, Dolores Doris Flores Le Beau se graduó en el Conservatorio Musical Zorilla Schulze y como pianista se ha destacado en numerosas actividades culturales de diversos grupos hispanos. Dolores es profesora de música, directora de coros y pintora. Fue becada para estudiar diseño en el Instituto Tecnológico de la Moda de donde se graduó ejerciendo en New York y en Montreal, Canadá, donde trabajó como profesora en la Universidad Concordia y representó a Puerto Rico en actos culturales. Fue presidenta de la Asociación de Artistas y Escultores mientras exhibía sus pinturas que tienen un contenido humano, familiar y comunal. Dolores es casada, tiene dos hijos y actualmente prepara una exposición de sus obras en la Galeria Taller Boricua. LA TRIBUNA se honra al nombrar a Dolores Flores como MUJER DESTACADA 2002.

MARYANN N. SWIERCZEK

Nacida, criada y residente en New Brunswick, NJ, Maryann N. Swierczek ha sido una activa y destacada trabajadora, publicista, empresaria, colaboradora de la comunidad y ciudadana cívica pero considera que su mayor logró es su propia familia. Recientemente celebró sus 25 años de casada con su esposo Paul y tiene dos hijas, Cristina, estudiante de Leyes en Seton Hall y Cheryl, que está en la lista del Decano de Hartwick College como estudiante de Sicología. Nuestra homenajeada de hoy es graudada del Colegio del condado Middlesex y actualmente busca un grado de negocios en el St. Joseph College. Ha servido en distintas posiciones e instituciones como el Comité de Artes y Cultura, la Asociación de Padres y Maestros, la agencia publicitaria Lunar Group, comunicadora en el Hospital Universitario Robert Wood y junto con su padre como Directora de Operaciones en el negocio familiar Lombardo's Appraisal Service. Dice que siente que ayudar a otros es lo más importante de la vida. Por todo ello LA TRIBUNA se complace en nombrar a Maryann N. Swierczek como MUJER DESTACADA 2002.



ALEXYS NESS

Alexys Ness muestra en su trabajo y en su desarrollo profesional una interesante mezcla de conocimientos y culturas de varios países de Europa y América que contribuyen a destacarla como fundadora y presidenta de la primera clínica profesional de estética en el área triestatal. Licenciada Diplomada del Congreso Internacional de Estética CIDESCO, Alexys Ness se formó académicamente en varios países especializándose en cuidados de la piel en el Instituto Internacional Derma de Washington y como terapista de aromas en el Instituto Taylor de Londres pero además perfeccionándose en estudios sobre terapéutica holística, técnicas de yoga y meditación, estudio del áura, energía del cuerpo y modernas técnicas para la piel que incluyen la creación de su propia línea de productos naturales para la prevención del estrés. LA TRIBUNA se siente orgullosa de contar hoy a Alexys Ness entre sus MUJERES DESTACADAS 2002.



CLARA LUZ VARGAS

Clara Luz Vargas de Rodriguez nació en Santiago, República Dominicana, hija de empresarios destacados en los sectores de la moda y el comercio. Estudió en el colegio San Francisco de Asís y llegó a la Universidad Pontificia Madre y Maestra de Santiago donde recibió el título de Licenciada en Contabilidad, pasando a trabajar en un banco de aquella gran ciudad y más tarde se convirtió en Gerente de la firma General Cigars en la Zona Franca, cargo que ocupó durante siete años. Clara Luz es casada con el Licenciado Ramón Rodríguez y son padres de tres lindas niñas. En agosto de 1989 se trasladó a New York emprendiendo el negocio de ventas de ropas al por mayor hasta montar su propio negocio "Rodriguez Creation's" que se especializa en la venta y distribución de marcas finas. Por su constante esfuerzo de superación, LA TRIBUNA considera a Clara Luz Vargas de Rodriguez como MUJER DESTACADA 2002.

FELICIDADES!



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

•HABLEMOS DE LAS ELECCIONES PASADAS•TRIUNFO REPUBLICANO A NIVEL NACIONAL •BRILLANTE CHARLA DEL Dr. LUIS R. CABRERA, SOBRE DIABETIS•NOVIEMBRE 22 DIA DEL COMPOSITOR•VELADA PATRIOTICA EN PRO-CUBA•NOTICIAS RAPIDAS

HABLEMOS DE LAS ELECCIONES PASADAS

Por primera vez desde el año 1952, los Republicanos controlan la Casa Blanca, el Senado y el Congreso. En una impresionante e historicas victoria en las pasadas elecciones donde normalmente a mediado de termino el Presidente pierde poder, perdiendo su partido entonces escaños en las elecciones, pero este año sucedió todo lo contrario. Según analistas politicos " la popularidad en la nación del Presidente Bush de un 68% aumenó a un 77% y el apoyo a su posición por parte del pueblo ayudo a la victoria Republicana en odas las áreas.

Entre los nuevos ganadores Republicanos mas destacados en estas elecciones estan el Congresista Scott Garret, del Distrito 5 en New Jersey,, quien barrio a su oponente Anne Summers 61% contra 39%, en una de las campañas mas costosas del estado, donde el Comité Nacional Democrata invirtió $ 600,000 sin contar el dinero invertido por los Democratas del Condado y el Estado en busca de la conquista del escaño al congreso que dejara vacante por motivo de salud la Congresista Republicana Marge Rookema. Scott Garret, enfrentó solo la batalla en su distrito, ante una poderosa maquinaria que invertia 4 millones de dólares en la campaña por obtener la posición de Ejecuivo del Condado. Mientrás que en la Florida Mario Díaz Balart, resultaba ganador para el Congreso, así como su hermano Lincoln Diaz Balart, y Elizabeth Dole, esposa del Senador Bob Dole, quien gano su escaño al ser electa por Carolina del Norte.

BUSH PROMETE CONGRESO Y SENADO EFECTIVO

El Presidente Bush al dirigirse a la nación, agradeció al pueblo su voto de apoyo en estas úlimas elecciones La agenda Republicana ira adelante, y el Congreso trabajara fuertemente para pasar las leyes que el pueblo de esta nación esta esperando como el:corte de los impuestos: programa de seguridad para la nación, prescripciones para los ciudadanos de Tercera clase; seguridad para los mayores e incremento en el Seguro Social para los jovenes, plan de desarrollo Economico y prosperidad. Plan de ayuda y Educación para aquellos que lo necesiten y nombramiento de los jueces que estan pendientes entre ellos varios Hispanos de toda la nación, siendo el mas sobresaliente el Uruguayo Miguel Estrada, quien fuera nominado por el Presidente Bush a la Corte de Apelaciones de Washington D.C. para mas adelante ser nominado primer Juez Hispano a la Corte Superior de la Nación.

EL VOTO CUBANO DA LA VICTORIA A JEB BUSH

Una vez mas el voto Cubano-Americano hizo la diferencia en la Florida. A pesar de la fortuna gastada por los Democratas para derrotar al gobernador Jeb Bush, hermano del Presidente, y las visitas del ex-mandatario Bill Clinton, Al Gore, Jesse Jackson, Al Sharpton y otras comnotadas figuras del partido democrata para motivar el voto afro-americano y judio, nunca calcularon la disciplina y fortaleza del voto Republicano Cubano-Americano, el cual pudo sobrepasar el voto afro-americano y judio, que no pudo competir en estas elecciones donde el gobernador Jeb Bush fue electo por amplio margen.

EN NEW JERSEY Y NEW YORK

Como era de esperar los democratas lograron una fácil victoria en el Condado Hudson, controlado por ellos, ante el pobre liderazgo de los lideres Republicano, con candidatos desconocidos y jefes que responden a la nomina democrata. Robert Menéndez obtuvo una resonante victoria, asi como el Senador emergente el veterano Frank Lautenberg, los FfreeholdersSal Vega, Brian Stack, Nidia Davila Colon y el "Ejecutivo del Condado Tom DeGise. En North Bergen Allen Pascual era electro Comisionado con el apoyo de la maquinaria del alcalde Sacco. Alla en la otra parte del rio, en la Gran Manzana, el Gobernador Republicano Pataki, gano por una arrolladora mayoría al candidao Afro-Americano democrata Mc Call y el italiano Galizano en una elección donde sus 3 oponentes lanzaron aaques personales negativos en contra del Gobernador.

BRILLANTE CHARLA DEL DR. LUIS R. CABRERA, SOBRE DIABETIS

Cordialmente invitado concurrí a las oficinas de los doctores Gilberto Gastell y Luis R Cabrera, para atender una Charla sobre la Diabetis, la que estubo a cargo del destacado galeno Dr. Luis R. Cabrera.

Brillante resultó la misma, donde luego de exponer con lujo de detalles el peligro que representa esta enfermedad, respondió las preguntas de los allí reunidos dando a conocer las estadisticas donde un estimado de 15.7 millones de personas mas de un 5.9 por ciento de la población padecen de diabetis. Cada año siguió explicando, se presentan unos 798,000 nuevos casos encontrandonos que del 90 al 95 por ciento de las personas con diabetis tienen el tipo 2 y del 5 al 10 por ciento padecen del tipo 1.Es bueno recordarle que la diabetis no hace ecepciones, lo mismo afecta a hombres que a mujeres, siendo los grupos étnicos los mas afectados;. El tipo 1 son aquellas personas que tienen avanzada la enfermedad, y que necesitan Insulina ya que su cuerpo no la produce, pongamos un ejemplo:cuando usted come, la azúcar sube, y si no hay insulina , la azúcar tupira las arterias. Esta enfermedad afecta los órganos como los ojos, el corazón dañando las arterias coronarias, el colesterol, que tupe las arterias y puede producir derrames.

En el tipo 2, se recetan las pastillas, debiéndo en cada caso y especialmente quienes usan la Insulina, seguir las indicaciones de su médico, como:caminar diariamente por lo menos de 15 a 20 minutos, cuidarse el peso, comiendo moderadamente, chequearse los pies, evitando úlceras y sobre todo hacer ejercicios, ya que el músculo quema la azúcar, en este caso la presión, el colesterol y la azúcar marchan unidos, siendo la posibilidad de ataques al corazón mas peligrosas en personas de 60 a 65 por ciento de aquellos con diabetis, que tienen alta presión arterial. Un 60 a 70 por ciento de personas con diabetis, pueden sufrir de los nervios, sensación de dolores en las piernas, manos etc.,

La posibilidad de ataques al corazón es peligrosa en personas de 50 a 65 por ciento de personas con diabetis que tienen alta presión arterial. Un 60 a 70 por ciento de personas con diabetis pueden sufrir de los nervios, sensación de dolores en las piernas,entumisión en las piernas y en las manos etc.,

Luego de explicar con lujo de detalles la debida atención que se debe prestar a esta enfermedad, con gran profesionalismo comenzó a contestar las preguntas de los allí reunidos.

Pregunta: Como puedo saber el tipo de Diabetis que padezco.

Respuesta.: Visitando a su médico, el cual le hara unos analisis que detectaran la enfermedad.

Pregunta: Si mi diabetis es de tipo 2, debo pincharme diariamente.

Respuesta: Efectivamente, debe pincharse en la mañana antes del desayuno preferiblemente y en la noche antes de la cena.

Pregunta: Como sé cuando es normal mi azúcar y cuando es alta, y que sintomas presenta la Diabetis.

La foto capta el electo Congresista del Distrito 5 E. Scott Garrett, la Presidenta de la Organización Hispana Repúblicana de Bergen Clara Nibot, y el Presidente de la Cámara el Congresista Dennis Haster, en n evento de la ciudad de Bergenfield, una semana antes de las elecciones. (Foto cortesía de Enma Fernández).

Respuesta: Normal es no mas de 120 en la mañana y 140 en la noche. Y los sintomas que presenta, muy buena pregunta, cuando el cuerpo no produce insulina, se suda, se alteran los nervios, el corazón late apresuradamente, por ello es siempre necesario tener a manos las pastillas, pero por el contrario, si es alta no presenta sintoma alguno, y he ahí el peligro.

Y así entre preguntas y respuesta, se dió por terminada esta interesante charla del Dr. Cabrera, que mucho agradecemos por su preocupación en dar a conocer el peligro que todos corremos si no nos atendemos a tiempo de esta mortal enfermedad, es muy importante el peso y llevar una dieta, cuide su salud, no se abandone al primer sintoma, consulte a su médico y este le pondrá un tratamiento adecuado.

ALMUERZO ANUAL DE LOS ABOGADOS

El sábado 8 de diciembre a las 11 de la mañana, en los salones del Restaurant " Las Palmas " de West New York, los abogados cubanos (e), celebrarán su Almuerzo Anual, almuerzo de confraternidad. Se servirá un exquisito menú criollo. Entre los posibles asistentes estarán la Congresista Ikeana Ros-Lehtinen y el destacado escritor Enrique Ros. La donación será de $ 12.00 por persona.

NOTICIAS RAPIDAS ......

GRACIAS AL COLEGA JOSE ROHAYDE, por sus comentarios en dias pasados en relación a la salida del nuevo Boletín " La Palabra ", editado por Felipe Gómez y este columnista, también nuestro Director Lionel Rodriguez, tuvo palabras de bienvenida para el nuevo órgano .... DOS EXITOSOS ALMUERZOS, se llevaron a efecto en días pasados, el de LA TRIBUNA, honrando a las Mujeres Destacadas del 2002 y el de las Mujeres Cubanas-Americanas, que preside la doctora Siomara Sánchez, y cuya finalidad es recaudar fondos para la entrega de juguetes que todos los años realizan, manteniendo en los niños esa bella ilusión de los Reyes Magos, felicitamos a Siomara y Julia y demás integrantes de las Mujeres Cubanas-Americanas .... LA CAMARA DE COMERCIO ESPAÑOLA ayudaran al desastre financiero de Cuba, ¿ como ? cambiando deuda por inversión activa, vaya con estos españoles .... Y PARA COLMO LA Dra. ANA MARIA ALVAREZ, se le ocurrió pedir asilo en compañía de sus hijos de 13 y 15 años , y fueron amenazados por la policía española de enviarla esposada a Cuba. Ana María y sus hijos decidieron quedarse en el aeropuerto de Barajas, donde luego se reunirían con su esposo Jorge Miranda, un residente desde el año 1999 dn España, toma nota flora .... 27 DE NOVIEMBRE de 1871, fecha de triste recordación cuando en la Plaza de la Punta, en La Habana a las 4:20 de la tarde eran Fusilados: 7 estudiantes de medicina: : Alonso Alvarez de la Campa, José de Marco y Medina: Carlos Augusto de la Torre: Eladio González Toledo: Pascual Rodriguez y Perez: Anacleto Bermudez: Angel Laborde y Carlos Verdugo, Sangre de Inocentes.......... Ante Dios y ante los hombres .... Y esto es todo por hoy amigos, gracias por leerme y que Dios me los Bendiga, recuerden que pueden enviarme sus sugerencias a La Tribuna.

★★



Luces de Estrellas
DESDE MIAMI, FLORIDA
MORAN MARIÑO

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

LO QUE OTROS NO DICEN...

Que recordemos, los dueños de las estaciones radiales de Cuba nuna hablaban por su radioemisora. En Miami es todo lo contrario...la locutora María Montoya se cree una estrella. La pobre, que equivocada está...El tristón, le dicen a Ambrosio Hernández el locutor que más se equivoca en los noticieros del Canal 51...La novela "Devórame" de Chayím no gustó nada en Miami...Según nos dicen, son más de doce (12) los muertos que han habido en Radio Mambí, entre ellos recordamos a Ernesto Montaner, Jorge Viñas, Reynaldo Hidalgo Gato, Dr Penabaz, Normita Suárez,etc...Hay un comercial de TV de una juguetería que es un horror. La persona que hace la traducción habla tan enredado y tan rápido que no hay rayos quien lo entienda.

VOLVIO POR LOS APLAUSOS EL TALENTOSO LUIS ANGEL

Después de cuatro años de ausencia de los medios discográficos, el talentoso cantante y compositor argentino Luis Angel, radicado en Puerto Rico, vuelve a tener vigencia con el lanzamiento de su nueva producción "Yo te amo" para el sello Platino Records, la décima de su discografía. En esta oportunidad el autor e intérprete de aquel legendario y exitoso tema "Lluvia" nos brinda una combinación de ritmos que incluye una cumbia, pop y temas movidos, en los que demuestra su evolución y versatilidad acorde con el actual movimiento musical. Luis Angel, laureado compositor cuyos temas han sido grabados por renombrados cantantes, entre ellos Luis Miguel, Ricky Martin, Jerry Rivera y Eddy Santiago, reveló que por el momento no tiene bien definido para cuando podrá presentar su espectáculo en vivo, pero al mismo tiempo expresó que se encuentra entre sus inminentes prioridades. La carrera de Luis Angel vuelve a tomar vigencia y a oír los cariñosos aplausos del público. Sin duda alguna Luis Angel volverá a llenar de alegría y música a muchos corazones que lo quieren.

CHISMECITOS DE ALDEA

La Dra Laura Bozzo mantiene su programa en Telemundo y usa el reloj pulsera en su mano derecha...En Union City NJ vivimos hace 20 años...Por Miami está Elio Rodríguez, un magnífico compositor cubano y de él hablaremos próximamente...Un saludo para nuestra fiel lectora de Hialeah Raquel Rodríguez. Lee todas nuestras columnas, gracias Raquel.

¿CUANDO NACIERON...?

Celia Cruz nació el 21 de octubre de 1920, ya cumplió sus 80 años. El cantante Wilfredo Fernández, nació el 16 de mayo de 1921, dueño de una voz de calidad. El compositor Tony Fergo, cuyo verdadero nombre es Antonio Fernández Gómez, llegó a este mundo en el pueblo de Alacranes, provincia de Matanzas, Cuba pero nuestro archivo no registra día, ni mes, ni año en que nació...El bailarín Catalino Pérez vió la luz primera también en Alacranes el 30 de abril de 1914...Orlando Guerra "Cascarita" nació en Camaguey el 14 de septiembre de 1920...Cécil Abreu, que fuera un fiel intérprete de la canción romántica, llegó a este mundo en Sagua la Grande el 10 de octubre de 1919...Juan José Castellanos, valioso locutor que fué, llegó al mundo en Guantánamo Oriente el 17 de julio de 1908...El fallecido locutor cubano Jorge Raúl Guerrero nació en La Habana el 15 de abril de 1921...¿Quién es más vieja Lourdes Montaner o Martha Flores? Según se comenta ya las dos pasaron de los 72 años de edad...

Honda pena ha causado en México la muerte del conocido actor Roberto "El flaco" Guzmán. Era muy simpático y llenó una página de humor.



POR: JOSE DOMINGUEZ

FRATERNALES

FUSILAMIENTO DE LOS ESTUDIANTES

Como todos los años, la Federación de Masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero" habrá de reordar un año más del fusilamiento d los estudiantes de Medicina de la Universidad de La Habana el 27 de noviembre de 1871, defendidos por el Hermano Capitán Federico de Capdevila. La sesión del 24 de noviembre de la Benemérita Logia Esperanza será dedicada a esa fecha.

CENA FRATERNAL

La Logia "Luz de Libertad # 19" efectuará cena fraternal el domingo 15 de diciembre en el restaurante "El Quijote". El precio $35. Los Hermanos y amigos interesados pueden llamar a los Hnos José Rodriguez (201) 861-8851 o Virgilio Mota (201) 867-1518.

EFEMERIDES MASONICAS

El 4 de diciembre de 1859 en la ciudad de Santiago de Cuba fue fundada la Gran Logia de Colón (de la que es sucesora la Gran Logia de Cuba), constituida por las Logias Fraternidad # 1 (1857) Prudencia # 2 (1857) y San Andrés # 3 (1859) siendo su primer Gran Maestro el Hno Francisco Grina, Venerable Maestro de la Logia Prudencia # 2.

GRADOS FILOSOFICOS

El Supremo Consejo del Grado 33 Zona Norte de los grados filosóficos efectuó sus elecciones, resultando electo como Soberano Gran Comendador el Hno Eddy Cañizares. La instalación se efectuará el miércoles 22 de enero en el templo del 508 de la calle 43 en Union City. En este Supremo Consejo se trabaja en los grados 14, 18, 30, 32 y 33. Nos informa el Hno Pablo Estévez, actual Soberano Gran Comendador, una exhortación a los Hermanos Maestros Masones para que soliciten el correspondiente ingreso en los grados filosóficos. Llamar a los Hnos Pablo Estévez (973) 345-6459 o Eddy Cañizares (201) 867-0173.

HNO ARMANDO DIAZ

El domingo 24 de noviembre se cumple el primer año del fallecimiento del Hno Armando Díaz, ex-Venerable Maestro de la B.L. Esperanza. Ese día los Hermanos de esa y otras logias acompañarán a sus familiares hasta su tumba a depositar una ofrenda floral. Allí estaremos junto a su viuda Fela y sus hijos María Elena y Armando y demás familiares.

EL COMENDADOR

Por conducto del Hno Ernesto Díaz, historiador de la Masonería, recibimos el número de la revista "El Comendador", órgano del Supremo Consejo Grado 33 de la Lengua Española para el sur de los Estados Unidos. El Consejo de Dirección lo componen los Hnos Francisco Calzadilla, Jorge Sánchez Montalvo, Jorge Portuondo Jorge y Frank Cobo Toranzo, Grados 33. Revista muy interesante sobre temas fraternales en general.

PENSAMIENTO DE HOY

De la antigua Roma: "La mujer del César no solo tiene que ser honrada, sino parecerlo".

BONAPARTE EN NEW JERSEY

Esta silla perteneció a Napoleón Bonaparte quien la usó en su palacio Mallmeson de París donde vivía con la Emperatriz Josefina. Tras su derrota en Waterloo, la silla fue a parar a manos de su hermano José Bonaparte quien en 1815 llegó a New Jersey y residió en una mansión de una finca llamada "Point Breeze" en el pueblo de Bordentown, río Delaware. En 1839 José Bonaparte le regaló la silla al Cónsul de Francia en New York. En 1867 el Vice-Cónsul donó la silla imperial a la Sociedad Histórica de New York que ahora la tiene en exhibición. (Texto Lionel foto NYHS)

SE ESFUMA LA CASA PUERTO RICO

NEWARK.- Durante siete años estuvo pendiente de cumplirse la idea de crear la "Casa Puerto Rico" en una mansión de Mount Prospect Avenue prometida para eso y dos presidentes del Desfile Puertorriqueño de New Jersey, Luz Miriam Hernández e Irving Linares lograron acumular $76,000 para esos fines pero ahora la casa ha sido entregada por la ciudad a otra institución y del dinero no se sabe nada.

Ante la realidad de que por muchos años no se materializó la "Casa Puerto Rico", el Alcalde y el Concejo Municipal acaban de otorgar el inmueble del 527-533 Mount Prospect Avenue a la agencia de servicios sociales "Casa Don Pedro" que lo habilitará para prestar atención a necesidades de la comunidad. La zona donde se ubicará está mayormente poblada por puertorriqueños y latinos. "Durante siete años se dijo que esa sería la Casa Puerto Rico y una vez hasta fijaron fecha para inaugurarla pero nada sucedió y lo peor es que no se sabe el destino del dinero que se había recaudado para eso", dice Irving Linares, actual presidente del Desfile PRNJ y uno de los impulsores de la idea de reunir en el mismo lugar a diversas organizaciones boricuas.

McGreevey pide MAS VIGILANCIA EN LOS PUERTOS

NEW YORK.- El Gobernador de New Jersey, James McGreevey, prestó testimonio en una audiencia en Manhattan del Sub-Comité del Congreso y dijo que el gobierno federal debe tomar medidas adicionales de seguridad "ante la vulnerabilidad de los puertos de New York y New Jersey alrededor de los cuales viven 18 millones de personas".

McGreevey insistió en el enorme volumen de tres millones de contenedores que se manipulan en el puerto, de los cuales -dijo- apenas el dos por ciento eran inspeccionados antes del ataque terrorista al WTC y aunque ahora ha subido hasta 5% todavía "es mucho más lo que debemos hacer". Agregó que los puertos de NY y NJ son muy vulnerables a la introducción intencional de armas de destrucción masiva a través de los contenedores y recomendó que las tripulaciones de los barcos "problemáticos" deben ser revisadas e interrogadas antes de que lleguen a los muelles. Según estimados de la Asociación de Autoridades de Puertos harían falta $2,000 millones para mejorar la seguridad en todo el país y solamente se han asignado $125 millones. McGreevey recomendó expandir y hacer más fuerte la iniciativa del servicio de Aduanas para revisar en alta mar los barcos que traigan cargas identificadas como de alto riesgo y usar equipos sofisticados y electrónicos para las inspecciones y compararlas bien con los manifiestos de cargas. El Gobernador propuso que se revisen mejor las credenciales de los camioneros que operan en los puertos y que se cree un equipo conjunto de trabajo con el FBI, INS, Aduanas, Guarda Costas y otras agencias de modo que podamos conseguir la mayor seguridad posible en nuestros "hoy vulnerables puertos".

NEWARK BORINQUEN LIONS CLUB

El Club de Leones Borinquen de la ciudad de Newark que preside el León Fernando Navarro, celebrará un almuerzo de Acción de Gracias (Thanksgiving Day) para los desamparados y familias necesitadas del área de Sussex Avenue, el jueves 28 de Noviembre del 2002 en el salón cafetería de la escuela Sussex Avenue en el 307 de la Calle Sussex Avenue en la ciudad de Newark. Se servirá el almuerzo desde las 11de la mañana hasta las 3 de la tarde. El Club espera que los habitantes de esa área asistan en ese día para compartir con ellos este almuerzo y agradecer juntos a Nuestro Señor los favores recibidos durante el año. Se pueden conseguir invitaciones para este almuerzo a través de la escuela Sussex Avenue. Para mayor información favor de comunicarse con la León Iris A. Martínez-Arroyo, Coordinadora de la actividad, al teléfono 973-485-6481 o a la Sra. Janette Colón-Jorge, Vice-Principal de la Escuela Sussex Avenue al teléfono 973-268-5209.

OBITUARIOS

✝

MARIO GIRBAU GARCIA

Murió en Miami Mario Girbau García quien jugó un papel importante cubriendo las atenciones oficiales hacia los miembros de la Brigada 2506.

✝

DR EDUARDO REYES DELGADO

El 18 de octubre falleció en Miami el Dr Eduardo Reyes Delgado, graduado en La Habana quien se retiró en 1995 cuando era médico del Hospital Lincoln de El Bronx.

HARRY RAMOS PLAZA

NEWARK.- El Acalde Sharpe James y el Concejal Luis Quintana sostienen la placa "Harry Ramos Plaza" que dará nombre a un sector local en homenaje póstumo a Harry Ramos, una de las víctimas del atentado al WTC. Con ellos la viuda Migdalia Ramos con su hijo y el Asambleista Wilfredo Caraballo. (Foto Linares)

DEPORTES

POR: PABLO LASERNA

LO QUE YO ESPERABA

A pesar de haber terminado el combate con ambas manos lastimadas, el mexicano Eric "El Terrible" Morales, le dio una soberana paliza al estadounidense Paulie Ayala, que muy poco o nada pudo hacer frente a la agresividad de Morales, quien recupero el titulo pluma del C.M.B.esto se sucedio en las Vegas Nevadas , con un lleno total y cientos de fanaticos que apoyaban a sus idolos.

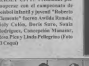
"El Terrible" Morales desde el mismo primer asalto salio a demostrarle a Ayala, quien era El, como siempre el mexicano vino con una tremenda preparacion fisica, y con ganas de llevarse el cinturon pluma del C.M.B.y lo logro.Al finalizar el combate los jueces votron de la siguiente manera, Los Señores Burt Clemens, y John Keane, votaron 117-111, que por cierto no se donde tendrian puesto los ojos, pues lo que pudimos presenciar el combate vimos claramente que de los 12 asaltos Morales gano 11 y solo perdio 1, y segun el sistema de puntuacion en el boxeo, asalto ganado se adjudica 10 puntos, aslato perdido 9 puntos y si hay caida pues al que visite la lona se le adjudica solo 8 puntos, o sea que si Morales gano 11 asaltos y perdio solo uno, la puntuacion debio haber sido 119-a 109, pero bueno esos jueces lo vieron a su manera y no a la mia por supuesto claro esta, y por ultimo el juez Aneck Hongtongkan, 116-112, otro que tambien estaba mirando a las lindas modelos que anuncian entre round y round, al final gano el cinturon Erick "El Terrible" Morales, en lo personal repito esta victoria de Erick"El terrible "Morales.no me sorprendio para nada, pues a pesar de que Paulie Ayala es un excelente boxeador, la superiodidad el mexicano era notoria, ademas que dudas podia haber en este combate pues sabemos que Marcos Antonio Barreras es uno de los mejore o el mejor en este momento en su division y quienes tuvimos la oprtunidad de ver los dos combates ya celebrados entre Erik "El Terrible"Morales, y Marco Antonio Barreras, no tendrian ninguna dudas el primero venceria con facilidad a Paulie Ayala, yo repito asi lo aseguraba y mis predicciones no fallaron, ahora esperemos el Tercer encuentro entre estos dos colosos los mejores sin lugar a dudas en estos mimento en su division creo este encuentro este al doblar de la esquina, con este victoria Erick "El Terrible"Morales, elevo su record a 42 victoria con 31 nocauts, y un empate, mientras que Paulie Ayala tiene abora un palmares de 34 triunfos y 12 nocauts, este fue la jornada en la que Erick "El Terrible"Morales recupero de nuevo el cinturon pluma del C.M.B. felicidades campeon...........

BOB ARUM Y DON KING, SE MASCAN PERO NO SE TRAGAN

Segun declaraciones a la prensa del destacado empresario boxistico Bob Arum (quien tambien es abogado) El empresario de los Pelos parados Don King, trato siempre al ex-campeon mundial Julio Cesar Chavez , como un esclavo, pues siempre lo manipulo a su antojo en cuanto a los contratos que este le ofrecia al mexicano.

Esto afecto mucho en su carrera a Julio Cesar Chavez, que fue el gran perdedor en esta movida del astuto Don King. declaro Arum, promotor de la empresa Top Rank, conmigo las cosas le han salido un poco mal al Sr, King declaro Bob Arum, como todos recordaran Don King me demando por primera vez en la decada de los 70, cuando la pelea de Muhamad Ali, vs, Ken Norton, y aun hoy persisten los problemas en cortes, porque nunca ha podido ganarme y El lo sabe refieriendose a Don Kink, ahora el esta tratando de llevar o mejor dicho estamos en corte por esta pelea que acaban de escenificar Eric, "El Terrible" Morales y Paulie Ayala, lamento decirle que una vez mas perdera su batalla legal. La semana pasada Don King demando a Bob Arum, por los dos combates de Julio Cesar Chavez, ante Oscar de la Hoya, y el juez, fallo a favor del Señor Arum, y por esa razon Don King, tendra que desembolsillar la suma de $750, mil dolares a los abogados que representaron al Sr, Arum, es una lastima ver en las condiciones en que se encuentra Julio Cesar Chavez. primero por causa de Don King, quien casi lo tenia firmado de por vida para pelear y de esa forma manipular los contartos, y por otro lado Julio Cesar Chavez, nunca tuvo a su lado quien le pusieran al dia de los planes de Don King, de aqui que vemos al idolo mexicano casi medio loco, termino diciendo el promotor Bob Arum.por ultimo declaro Bob Arun, los agentes de Chavez, saben que los combates que Chavez, protagoniso bajo mi firma le dieron mas dinero, que los que gano al lado de Don King, eso lo sabe Julio Cesar Chavez, y sus agentes y porque no el Sr, Don King no es ajeno a ello. lamento esta situacion por la que atravieza Julio Cesar Chavez, y espero los boxeadores y sus apoderador habran bien los jos a la hora de hacer negocios con Mr. Don Kin.

Gracias amigos lectore, por leerme, Dios les bendiga, y recuerden para preguntas y sugerencias me pueden escribir al P.O.Box 5624, Newark, N.J.07105, nos vemos en la proxima edicion de este su periodico favorito "La Tribuna" chao.......



LIGA "ROBERTO CLEMENTE"
JERSEY CITY.- Premiadas por cooperar con el campeonato de beisbol infantil y juvenil "Roberto Clemente" fueron Awilda Román, Noly Colón, Doris Suro, Sonia Rodríguez, Concepción Manasor, Rosa Pica y Linda Pellegrino (Foto El Coquí)



DEPORTISTAS PREMIADOS
JERSEY CITY.- Recibieron placas por su apoyo a las Pequeñas Ligas "Roberto Clemente" Clotilde Cartagena, Frank Lorenzo, Junior Maldonado y Roberto Valentín. (Foto Linares)

WEST NEW YORK LEONES CUBANOS DE HUDSON

Honrramos al futuro gobernador del New Jersey Lions Internations, Sr. Alberto Perez, muy activo de nuestro club. Tendremos la fiesta de Navidades el 15 de Diciembre y la Fiesta de Año Nuevo el 31 de Diciembre en el Hilton de Hasbrouck Heights con más de 300 Leones, familiares y amigos. Para más información llamar a Manuel Reyes al 201-659-0061.

La Tribuna les desea un Feliz Día de Acción de Gracias

HAPPY THANKSGIVING

CLASIFICADOS



¡ESTO ES DEMOCRACIA!

Traemos esta foto de la AP a LA TRIBUNA porque representa algo que muchos extremistas no son capaces de entender: que la diferencia de ideas o de partidos políticos no son obstáculos para la decencia y el respeto mutuo. Aquí el Presidente George Bush, republicano, conversa animadamente con el ex-presidente demócrata Jimmy Carter. En la Casa Blanca el Presidente Bush premió a varias personalidades, entre ellas a Jimmy Carter, Premio Nobel de la Paz.

DICE "GRANMA" QUE SOLDADOS CASTRISTAS PRIMERO "ACONSEJAN" A LOS BALSEROS Y DESPUES AVISAN A LOS GUARDACOSTAS

Por: Lionel Rodríguez

El periódico "Granma", órgano oficial del régimen castrista dice en su edición del 5 de noviembre que las fuerzas guardafronteras, cuando detienen en el mar a algunos balseros que tratan de huir al Norte, les "aconsejan" que regresen y si no obedecen los dejan ir y le avisan a los guardacostas de los Estados Unidos que los apresan en alta mar y los devuelven después al régimen cubano.

Sabemos que el gobierno Bush, al igual que el de Clinton, devuelve al gobierno de Castro los balseros que son apresados en alta mar.

Lo que no sabíamos (en caso de ser cierto) es que ahora aquellos guardafronteras actúan como "consejeros" tras tantos años de ametrallar, bombardear, hundir y asesinar en el mar a hombres, mujeres y niños que lo único que deseaban era buscar libertad o una mejor vida material.

Un reportaje de un tal Aido Madruga en el "Granma" del 5 de noviembre se titula "Reincidentes tras la oportunidad exclusiva" y cuenta que en la noche del 28 de octubre salieron de la zona de "La Sortija" en Caibarién, costa norte de Villa Clara, los ciudadanos Humberto González Guedes, Yusel Martínez Carrillo de la Fe, Noslen Romero Hernández y Michael Alberto Martínez Parrado lanzándose al mar en una embarcación de remos y velas tratando de llegar a los Estados Unidos. Fueron interceptados al día siguiente por las tropas guardafronteras QUE TRATARON DE PERSUADIRLOS para que desistieran del riesgoso viaje.

(Primera vez en 43 años que oigo tan "generosa" oferta por parte de asesinos consuetudinarios de balseros, tal vez una nueva política).

Lo que más me preocupa es el siguiente párrafo del relato del libelo: "no aceptaron y siguiern su rumbo por lo que SE INFORMO DE INMEDIATO AL SERVICIO DE GUARDACOSTAS DE ESTADOS UNIDOS que los interceptó y devolvió a las autoridades cubanas".

Según Madruga, "Los detenidos llegaron a Cuba devueltos por guardacostas de Estados Unidos y fueron reintegrados a sus hogares en Villa Clara a pesar de que son reincidentes de salida ilegal y se muestran obsesionados por irse del país". El empleado de la dictadura escribe entonces sobre el caso de los haitianos que casi el mismo día llegaron a Miami.

En caso de que el relato sea cierto, sería bueno saber si hay algún nuevo "acuerdo migratorio" según el cual los "guardafronteras" de Castro le están avisando a los guardacostas de Estados Unidos sobre la ruta de quienes tratan de irse de la isla esclava para que sean atrapados y devueltos al régimen del que quieren librarse por uno u otro motivo.

De todos modos, es otra prueba de lo canallas que son quienes allá gobiernan y de cómo juegan con la vida humana a su antojo, unas veces ametrallándolos en alta mar y otra veces "dándole consejos". Queda poco por ver en el mundo de los comunistas. Pero recordamos que empresas de los Estados Unidos le pagaban a soldados castristas para que le cuidaran sus pozos petroleros en Angola donde se suponía había una guerra de liberación. ¡En paz descansen las víctimas del comunismo y del capitalismo!

TEMAS Y CONCEPTOS

Por: Gladys Campaneria

"PERIODISTAS INDEPENDIENTES EN PRISION"

Muchas veces pensamos que en Cuba no se está haciendo nada por la patria. También yo había pensado que los cubanos en la Isla solamente se habían dedicado a buscar el sustento de cada día; pero no es así, y eso me enorgullece. Los Periodistas Independientes de Cuba esgrimieron sus ideas y a través de la pluma escribieron la historia en las páginas libertadoras de la nación, para hacerle un frente al régimen totalitario de Castro, y por ese motivo, las cárceles cubanas están llenas de estos valerosos periodistas, tan temibles para el régimen castrista, porque ellos representan a la Prensa Independiente de Cuba.

El director de la Agencia de Prensa Libre Avileña, el señor Lexter Téllez,está perdiendo la vista como resultado de las condiciones inhumanas que la "policía política", como así le llaman a la milicia castrista, lo mantienen casi incomunicado. También se encuentran en la prisión de Canaleta, ubicada en la provincia de Ciego de Avila, el periodista independiente, reportero del Colegio de Periodistas de Camaguey, Carlos Brizuela Yera, mientras cubría la noticia de un grupo de activistas que efectuaban una protesta pacífica frente al hospital provincial de Ciego de Avila, donde atendieron al periodista Jesus Alvarez Castillo, después que los agentes del Ministerio del Interior le dieron una terrible golpiza.

Al igual que Bernardo Arévalo Padrón de la Agencia Línea Sur Press, que fue condenado a seis años de prisión por desacato al tirano Fidel Castro y a su sirviente Carlos Lague.

El periodista Carlos Alberto Domínguez, el cual fue detenido en febrero, ha continuado su labor periodística desde la prisión de Villa Grande, y Juan Carlos Leiva, un activista ciego, también lo mantienen encarcelado sin importarles su estado de salud.

Y como estos valerosos combatientes de la libertad de prensa en Cuba, se hallan cientos de prisioneros que están en pésimas condiciones inhumanas, debido al hambre y los maltratos que reciben diariamente estos presos cubanos en los centros penitenciarios de la Isla.

Castro, como siempre, tan cínico y despiadado, encierra a la prensa para quitarle el derecho a decir las verdades de lo que está ocurriendo en Cuba. Son muchos los años de agonía que está sufriendo la nación, la cual se rebela dentro de sus posibilidades para buscar el camino hacia la libertad; ya que la situación es tan precaria, que la represalia alcanza a los familiares de los periodistas encarcelados.

Muchos de ellos están en huelga de hambre; algunos están amenazados de muerte por Castro dentro de las propias prisiónes; otros son castigados por pedir auxilio médico; por las denuncias que se hacen al exterior mediante la Prensa Independiente y por los deteriorados estados de salud en que mantienen a los prisioneros entre las cientos de cárceles cubanas, para silenciar el derecho de proclamar la independencia y la democracia en Cuba, cosa que los Derechos Humanos en las Naciones Unidas no les interesa tratar, tal vez, porque han llevado el asunto cubano a los Deshechos Humanos, causa que ninguno de ellos tiene el coraje de mencionar, pero el caso de Cuba es como una campana, que nunca deja de sonar.

LO QUE DICE "GRANMA"

El periodiquito "Granma" órgano oficial del gobierno comunista de Cuba tiene menos páginas que cualquiera de nuestros "periodiquitos". Dice que en la isla hubo en el año 2000 un total de 41,250 matrimonios y en el 2001 la cifra bajó a 39,222. Dice que el gobierno tuvo que cumplir un mandato de la Corte de Justicia de Ginebra y no podrá producir ni vender más los tabacos marca "Davidoff". Y anuncia el inicio de operaciones del Hotel "Sandals Hicacos" con 400 habitaciones. Es el hotel # 48 en Varadero con total de 14,000 habitaciones para la clase privilegiada. Pero el mismo periodicucho admite que "la ocupación es menor del 53% y que hay que mejorar la eficiencia".

OTTO REICH PROVISIONAL

WASHINGTON.- Debido a que el Senádo no lo confirma como Sub-Secretario de Estado para Asuntos Latinoamericanos, el cubano Otto Reich ha sido nombrado "Enviado Especial para el Hemisferio Occidental" a las órdenes del Secretario de Estado Colin Powell hasta que los republicanos asuman la mayoría senatorial en enero y confirmen a Reich.

LA TRIBUNA
P.O. Box [illegible]
Union City, N.J. 07087

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit # 1300
West New York, N.J.

Address Correction Requested